

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

## KOMUNIKAT PRASOWY nr 94/07

13 grudnia 2007 r.

Opinia rzecznika generalnego Juliane Kokott w sprawie C-413/06 P

*Bertelsmann AG i Sony Corporation of America*

### **RZECZNIK GENERALNY J. KOKOTT PROONUJE POTWIERDZIĆ WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI, W KTÓRYM STWIERDZONO NIEWAŻNOŚĆ ZEZWOLENIA NA UTWORZENIE WSPÓLNEGO PRZEDSIĘBIORSTWA SONY BMG**

*Sąd Pierwszej Instancji słusznie stwierdził w swoim wyroku występowanie braku uzasadnienia  
i oczywistego błędu w ocenie w decyzji Komisji.*

Na podstawie skargi Impali, stowarzyszenia niezależnych producentów muzycznych, Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich stwierdził w wyroku z dnia 13 lipca 2006 r.<sup>1</sup> nieważność udzielonego przez Komisję zezwolenia na utworzenie wspólnego przedsiębiorstwa Sony BMG.

Wskutek stwierdzenia nieważności decyzji w sprawie zezwolenia Komisja przeprowadziła ponownie w tej sprawie postępowanie w przedmiocie kontroli łączenia przedsiębiorstw i w dniu 3 października 2007 r. zezwoliła po raz drugi na utworzenie Sony BMG, i to ponownie bez nałożenia warunków i obowiązków.

Równolegle do tego postępowania Bertelsmann i Sony wniosły do Trybunału odwołanie od wyroku wydanego w pierwszej instancji. Oba przedsiębiorstwa stoją na stanowisku, że Sąd Pierwszej Instancji postawił zbyt wygórowane wymagania prawne decyzji Komisji w sprawie zezwolenia oraz sądowej ocenie tej decyzji.

W przedłożonej w dniu dzisiejszym opinii rzecznik generalny J. Kokott zaproponowała Trybunałowi, by oddalił to odwołanie.

Bez wątpienia także po ponownym wydaniu decyzji w sprawie zezwolenia Bertelsmann i Sony mają nadal interes w dalszym prowadzeniu postępowania odwoławczego. Z uwagi bowiem na możliwość, że na skutek skargi osoby trzeciej stwierdzona zostanie nieważność również drugiej decyzji Komisji w sprawie zezwolenia, przy pomocy odwołania przedsiębiorstwa mogą szybciej uzyskać *prawomocne*, a zatem niepodlegające już zaskarżeniu, zezwolenie.

<sup>1</sup> Wyrok Sądu Pierwszej Instancji z dnia 13 lipca 2006 r. w sprawie T-464/04 Impala przeciwko Komisji, Zb.Orz. str. II-2289.

Niemniej jednak argumenty przedstawione przez Sony i Bertelsmanna nie uzasadniają uchylenia wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

Przede wszystkim – wbrew opinii wyrażonej przez przedsiębiorstwa – można jak najbardziej stwierdzić nieważność zezwolenia na koncentrację z powodu *naruszenia obowiązku uzasadnienia*. Sąd Pierwszej Instancji nie postawił również udzielonemu przez Komisję zezwoleniu na koncentrację błędnych lub wygórowanych wymogów co do uzasadnienia. Wreszcie uzasadnienie decyzji w sprawie zezwolenia nie podlega mniejszym wymogom niż uzasadnienie decyzji zakazującej dokonania koncentracji. Sąd Pierwszej Instancji słusznie stwierdził, że Komisja nie uzasadniła w logiczny, zrozumiały i pozbawiony sprzeczności sposób stwierdzenia mającego znaczenie dla jej decyzji, zgodnie z którym rynek nagrań muzycznych nie jest wystarczająco przejrzysty, tak by można było koordynować ceny.

Zdaniem rzecznika generalnego Bertelsmann i Sony wprawdzie słusznie krytykują to, że Sąd Pierwszej Instancji postawił wygórowane wymogi *mocy dowodowej argumentów przedstawionych na ich obronę* w ramach postępowania administracyjnego i co więcej, wyszedł błędnie z założenia, że obowiązkiem Komisji jest przeprowadzenie dalszych badań rynkowych po przesłuchaniu zainteresowanych przedsiębiorstw, jednakże nie prowadzi to do uchylenia wyroku, gdyż zasadnicze rozważania zawarte w tym wyroku nie są dotknięte wadliwością.

W tym względzie rzecznik generalny odrzucił argument, jakoby Sąd Pierwszej Instancji niesłusznie oparł się na porównaniu decyzji w sprawie zezwolenia z *pismem w sprawie przedstawienia zarzutów* skierowanym uprzednio do przedsiębiorstw. W rzeczywistości Sąd przyjął zarzuty przedstawione w tym piśmie jedynie jako punkt wyjścia do zbadania podstawy faktycznej decyzji w sprawie zezwolenia. Nieważność zezwolenia została natomiast stwierdzona tylko z powodu niewystarczającego uzasadnienia tego zezwolenia oraz oczywistego błędu w ocenie, a nie z powodu rozbieżności między tym zezwoleniem a pismem w sprawie przedstawienia zarzutów.

Sąd nie zlekceważył również uznania przysługującego Komisji. W żadnym wypadku nie uzurpował on sobie prawa do wydania samodzielnego sądu na temat zgodności bądź niezgodności koncentracji ze wspólnym rynkiem, lecz jedynie stwierdził w ramach wymaganej oceny faktów i dowodów, że wnioski, do których doszła Komisja, nie znajdowały oparcia w okolicznościach faktycznych leżących u podstaw jej decyzji.

Rzecznik generalny podkreślił w swojej opinii, że postępowanie w przedmiocie kontroli łączenia przedsiębiorstw stawia takie same wymogi zezwoleniu na koncentrację oraz zakazowi dokonania koncentracji. Nie istnieje *żadne ogólne domniemanie* zgodności koncentracji ze wspólnym rynkiem.

**UWAGA: Opinia rzecznika generalnego nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości. Zadanie rzeczników generalnych polega na przedkładaniu Trybunałowi, przy zachowaniu całkowitej niezależności, propozycji rozstrzygnięć prawnych w sprawach, które rozpatrują. Sędziowie Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich rozpoczynają właśnie rozpoznanie tej sprawy. Wyrok zostanie wydany w terminie późniejszym.**

*Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób  
Trybunału Sprawiedliwości.*

*Dostępne wersje językowe: DE EN FR PL*

*Pełny tekst opinii znajduje się na stronie internetowej Trybunału*

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-413/06>*

*Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu odczytania.*

*W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z*

*Ireneuszem Kolowcą*

*Tel. (00352) 4303 2793 Faks (00352) 4303 2053*